



.....

.....

:

2009 - 2008

كلمة شكر

(02)

(01)

الإهداء

..

.
.

.

" " " "
" " " "
" " " "

"

" "

" "

..

..

.

| | | |
|----------|------|-------------|
| 01 | | |
| 04 | | |
| 06 | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 09..... | : | - |
| 10 | | -I |
| 11 | 1-II | |
| 12 | | -II |
| 13 | | -III |
| 13 | | - |
| 13 | | - |
| 14 | | - |
| 15 | | - |
| 16 | | -VI |
| 16 | | - |
| 17 | | - |
| 17 | | - |
| 18 | | -V |
| 18 | | - |
| 18 | | - |
| 19 | | -IV |
| 19 | -1- | IV |
| 20 | -2- | IV |

| | | |
|--------------------------------------|---|---------------|
| 21..... | | -3- IV |
| | | : |
| 25 | | - |
| 26 | | -I |
| 26 () () | | -1- I |
| 27 () () | | -2- I |
| 28 | | -3-I |
| 29 | | -II |
| 30(Output Articulateur) | | - 1-II |
| 31(Double Médiation) | | -2 -II |
| 31(Double Fondation) | | -3-II |
| 35 | | -4 -II |
| 35 | | -III |
| 36.....(1989) Clelland , Seindenberg | | -1 -III |
| 36.....(1993) Atkhims.J, Colheart.M | | -2-III |
| 36 | / | -IV |
| 37(1990) Brayant.P.E, Goswami | | IV |
| | | : |
| 39 | | |
| 40 | | - I |
| 42..... | | -II |
| 44 9 | | -1 -II |
| 45 12 9 | | - 2-II |
| 45..... 12 | | -3-III |
| 45..... | | -III |
| 45..... | | 1-III |
| 46..... | | 2-III |
| 46..... | | 3-III |

| | |
|-----------|--------|
| 46..... | 4-III |
| 47..... | 5-III |
| 47..... | 6 -III |
| 47..... | -VI |
| 47..... | 1 - VI |
| 48..... | 2- VI |
| 48..... | 3- VI |
| 49..... | 4- VI |
| 49..... | 5- VI |
| 50..... | 6- VI |
| 50..... | 7 - VI |
| 50..... | 8- VI |
| 51..... | 9 - VI |
| 51..... | -V |
| | : |
| 54..... | - |
| 55..... | -1 |
| 57 | -2 |
| 60 | -1 |
| 60 | -1.1 |
| 60..... | - -1-1 |
| 60..... | - -1-1 |
| 60..... | -2-1 |
| 60..... | - -2-1 |
| 61..... | -3-1 |
| 61..... : | - -3-1 |
| 61..... : | - -3-1 |
| 61..... : | - -3-1 |

| | | |
|----------|-------------|-----------|
| | | -2 |
| 63..... | -2-1 | |
| 63..... | -1-2 | |
| 67..... | - -2-2 | |
| 65..... | -2-2 | |
| | | -3 |
| 74..... | -1-3 | |
| 77..... | -2-3 | |
| 80..... | | -4 |
| 81..... | -1-4 | |
| 83..... | -2-4 | |
| 84..... | -3-4 | |
| 87..... | | |
| 90 | | |
| 94..... | | |

()
1 .

()

2 .

:



Systemes

¹ - BONNET. C, CAMUS J.F et ALL. S, " Psychologie Cognitive ", collection grand amphi, Paris 1999, P 315.

² - SPLENGER. L, CASALIS. S, " Lire ", P.U.F, Paris, 1996, P 25.

1 .

2 .

..

¹ - ESTIENNE. F, " méthode d'entraînement à la lecture et DYLEXIE " ed. Masson, Paris, 1998, P 52.

² - PERFETTI. A, " Représentations et prise de conscience au cours de l'apprentissage de la lecture", ed. DELACHAUX et NIESTLE, 1995, P 48.

1

⁽²⁾(Frith. U ; 1985)

(Processus logographique)

¹ : CONTENT . A : « Modèles de l'acquisition de la lecture : perspectives récents, approche cognitive des troubles de la lecture chez l'enfant », Marseille, 1996. P42 .

² - BOREL-MAISON .S, « Langage oral et écrit », Ed. delchaux, 1985, P8.

(Processus Alphabétique)

•

:

(Processus Orthographique)

•

(Frith.U))

:

-

..

.

.

.

..

..

..

| | |

الجانب النظري

•
•

•

•

•

-I
-II
-III
-IV
-V
-VI

1 .

·

.

.

.

1 .

2 .

3 .

(Haris, Sipay)

¹ -Dictionnaire usuel du Français. Marie Amiel Gratard , France, 1983, p 642.

2003 (2)

.9-8 1995 (2)

: -II

:

Analyse visuelle : -

:

-
-
-

Décomposition : -

.Phonèmes

Assemblage : -

(Mémoire Automatique)

¹.

:

¹ -RONALD. D, « Dyslexie » , 15/08/2004, on line : www.amazon.fr .

:

:

:

:

·
:

1

: - II

:

Orientation Fixe : -

Fixation des Formes : -

p q , d b

¹ - STANOVICH. K, « l'évolution des modèles de la lecture et de l'apprentissage de la lecture: l'apprenti lecteur » neuchatel, Paris, 1989 p 35.

Synchronisation de la Lecture :

Oculomoteur -
1 .

-

:

-III

:

:

-

...

2

3

:

:

-

R « La dyslexie, Maladie du siècle », les éditions ESF, Paris 7^e édition, 1979, P.P 62- Bourcier, -¹

.169 2000 (4) " " -²

1 .

∴

-

∴

∴

.

.

.77

. ...

1 .

::

-

1

--1

%85

³ . %99

4 .

...

:

:

" "

:

%90

2 .

::

%90

- IV

-

.57 1998 .

.13 2003 .

"

.10

"

.133

"

"

_1

_2

_3

_4

¹ .% 95

%10 % 15

%75

% 2 %1

1 .%

-V

"

2 "

::

-

-

-

-

-

-

=

-

3 "

::

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

.57

_ 1

.20 1983

"

"

_ 2

.20 1981

"

"

_ 3

-1
-2
-3

: -

" "

1

: **2-VI**

-) (-) (-) (-) (-) (-) (- -) (- -) :

. ... (

-)

(-) :

(

:

::

-

::

-

1 .

"

":

3-VI

-1

-2

-3

-4

"

" "

"

:

¹ - عبد العليم ابراهيم ، نفس المرجع ، ص 81.

1.

.

..

!

/

- I
- II
- III
- IV

1

2

Casalis.S 1995

3

¹- Ellis,AW , « Lecture, Ecriture et Dyslexie », Delachaux et Nieslte, Paris, 1989,P13

²- Estienne.FR, « Méthodes d'entrainement à la lecture et dyslexie », Les stratégies du lire,
Masson, Paris,P27

³- Casalis,S , « Lecture et Dyslexie de l'enfant », presse universitaire, Paris, 1995, P63

:

- I

:

:()

()

-1 I

"

."

...

(...)

¹.

()

()

"

"

¹ - ADAMS. M.J, STARR.B.J, " Les modèles de lecture " bulletin de psychologie, n° 356, 1982, p 695.

¹. []

:() () -2. I

" "

Goodman K.S

" - "

² " "

"

"

"

":

Smith.F

¹ - CHAUVEAU. G, CHAUVEAU.E.R, " Les processus interactifs dans le savoir – lire de base" , Revue Française de Pédagogie, n° 90, P 23-24.

² - SINDIRIAN.L, "L'analyse segmentale de la parole et apprentissage de la lecture chez des élèves de CP.CE 1 ET CE2 Revue Française de Pédagogie n° 99.P 15.

1.

-3 I

STARR, B.J و Adam M.J

" " " " "

" "

2.

-) ((

3.

¹ - ADAMS. M.J, STARR.B.J, Loc, Cit P 701.

² -SINDIRIAN .I, Loc, Cit, p 18.

³ - CHAUVEAU.G, CHAUVEAU .Er, Loc, Cit p 28.

:

- II

" "

..

1.

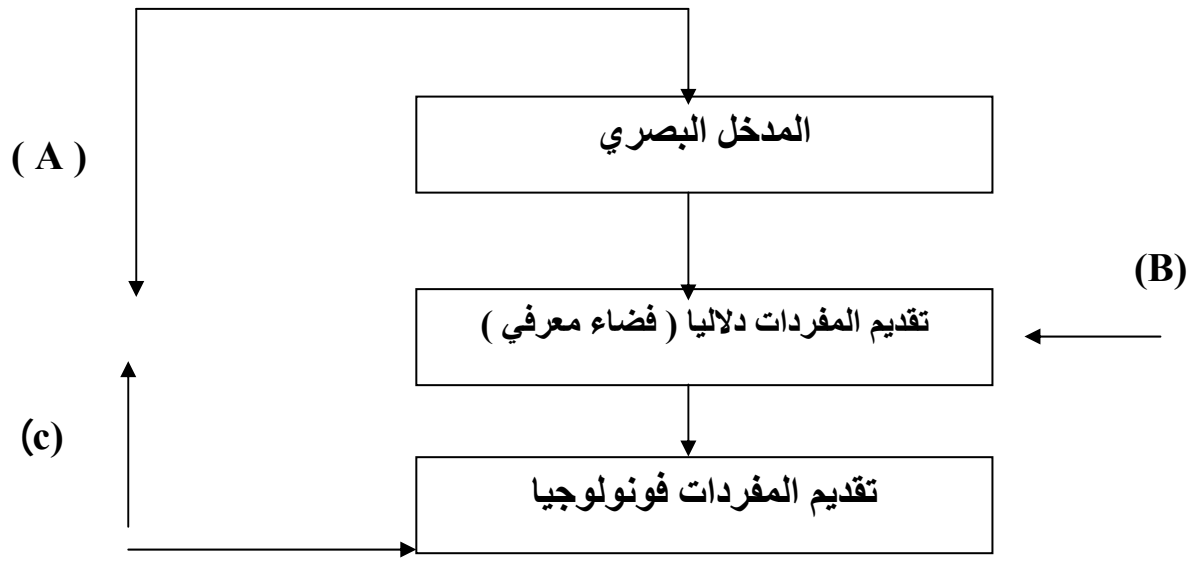
(Output Articulaire) :

-1 -II

()

¹ - SALBREUX. R, " Lire,Ecrire et compter aujourd'hui " E.S.F. Editeurs, Paris , 1995, p 23.

¹(Nespoulous.J.L)



(Output Articulaire)

- (1)
- (2)
- (3)

(B)

(A) (C) (A)

(C)

NESPOULOUS. J.L, « Les dyslexies acquises », Rééducation orthophonique, Vol 126, ed. ¹- l'A.R.P.L.O.E.V, Paris, 1998, p 260.

(Double Médiations) :

2-II

¹(Colthert)

(Baron)

(Morton)

:

:

-

(Tomatis)

² "

"

:

-

()

()

(Double Fondation) :

3-III

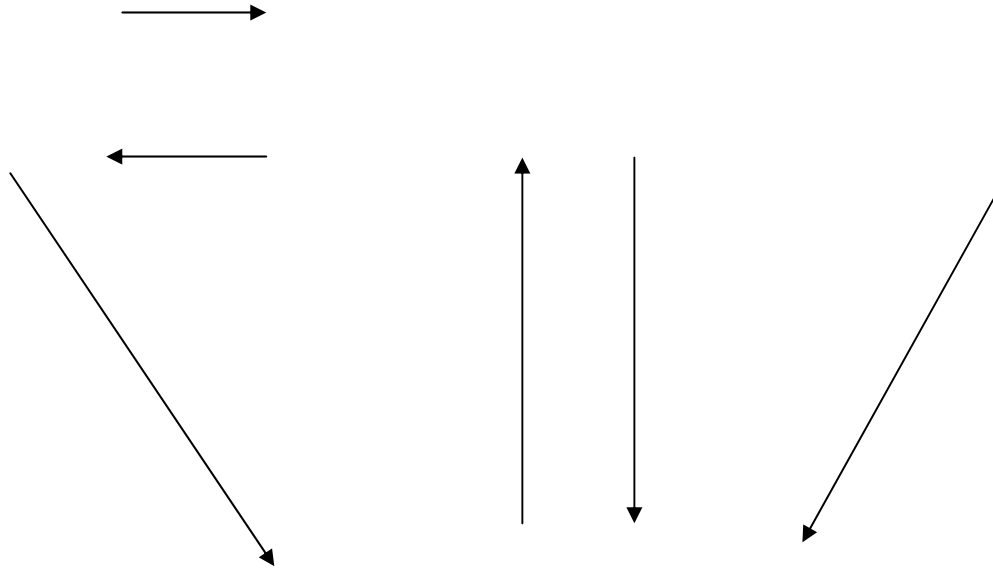
³(1986 Seymour)

.()

J, « Trouble du langage, diagnostic et rééducation »,ed ¹- DELEPLANQUE.B, MAZAUX.
..Mardaga, Bruxelles, 1982,P102

²- TOMATIS.P, « Education et dyslexie », ed .ESF, Paris, 1983, P18

³- GILLET. P, HOMMET. C, BILLARD.C, « Neuropsychologie de l'enfant, une introduction »,
ed.solal, Marseille, 2000, PP 53-54.



(1986)

((Processus Logographique)

(Lexique

.(Système Central

Alphabétique)

d'Elaboration Orthographique)

(Frith.U)

(Seymour)

:

: (1985) (Frith.U)

•

(Frith.U)

(Processus logographique)

(Processus

(processus alphabétique)

orthographique)

:

(Processus logographique) :

-1

(1000)

¹.()

(1986)(Elder) (Seymour)

(pseudo-mots)

(Processus Alphabétique) :

-2

(Coltheart)

(Stuart)

6

².

¹- PLAZA. M, « Les troubles d'apprentissage chez l'enfant », un problème de santé publique », ADSP, n°= 26, Mars, 1999, P-P 33-34.

² - GILLET. P, HOMMET. C, BILLARD. C, Loc, cit, P.P 51-52.

/2

(Seymour,Elder, 1986)

/3

(Frith.U,Moton.J)

/4

1 .

:

- III

2 .

: (1989) Clelland, Seidenberg

-1- III

)

3 .

(

¹ - ECALE.J, "Les représentations chez le lecteur novice ou expert / perspective componentielle, enfance, n° 2? 1997 P 285-286.

² - FAYOL.M,ALL, Loc, Cit, p 68.

³ - SPRENGER L, CASALIS.S,LOC .Cit p 32.

:

-

Cotheart.M

-

¹.

:

/

- VI

"

:

/ /- / / : " (Coda*)

./ /

/ /

()

Bryant.P.E, Goswmi U.C

()

: (1990) Bryant.P.E, Goswmi U.C

-1 - VI

()

-

¹ - House.O,All, " vocabulaire de sciences cognitive " Paris P.U.F , 1998. p 83 -84.

Morton.

Marsh .G

:

1.

¹ - SPRENGER .L, CASALIS.S, Loc, Cit p 54.

.
.
.
.
.

-I
-II
-III
-IV
-V

..

.

(Pierre Debray, Ritzen)

1.

)

:

(

2.

:

(Pur)

-
-
-
-
-
●
○
○
○
●

(Haris et Hodjez)

¹ - DEBRAY. P, RITZEN. P, CHMITT. M, GOLSE. B, « Neuropsychiatrie infantile », 1^{er} edition, Masson, Paris, 1981, P134.

1 () "

" - 2

(1980) FISHER •

1 .

(1988) •

2 .

(1977) •

(1980)

3 .

(1987) •

4 .

(1985) Frith •

5 .

¹ - نصرّة محمد عبد المجيد جلجل، مرجع سابق، ص 14-15.

² - 92

³ - <http://www.e.DavisRaulind.Dyslexie.com> (1977).

(1977) .

⁴ - " () " 1

.1998

C, « L'apprenti lecteur », Neudratel, Paris, 1989, P106. L, PERFETTI. ⁵ -ROBEN.

•

8 5

1.

:

-II

(1966)

:

-1

-2

-3

-4

-5

-6

)
()

(

-7

2.

2003.(1)

-

1 "

"

- 1

190

(1) "

"

- 2

.32-31 1994 ()

-6
-7
-8

: 12 9 2- II

-1
-2
-3
-4
-5
-6
-7

: 12 3- II

-1
-2
-3
-4
-5
-6

¹.

: -III

:

: 1 - III

¹- [http://www.dyslexie.com.1994\(02\)](http://www.dyslexie.com.1994(02)).

1 .

. . . .

:

2- III

"

"

:

3 - III

" " " "

. . .

:

4- III

. . .

" " " " " "

" "

(1) "

"

_ 1

1 . " "

: 5-III

: . -

2 .

: 6-III

3 .

: - IV
1-IV

98-97 1997
.38 1989 39

(1) " " - 1
" " - 2
.97 - 3

| | |
|------|------|
| . | -1 |
| . | -2 |
| . | -3 |
| . | -4 |
| . | -5 |
| : | - |
| . | - |
| . | - |
| .() | -6 |
| . | -7 |
| . | -8 |
| . | -9 |
| . | -10 |
| .() | -11 |
| . | -12 |
| . | -13 |
| . | -14 |
| . | -15 |
| . | -16 |
| . | -17 |
| . | -18 |
| 1. | -20 |
| : | 2-IV |

¹- <http://www.e-wahat.com>. 1980. 01

()

(..)

:

3-IV

:

4- IV

:

-1

-2

()

-3

-4

-5

()

-

-

:

5 -IV

()

(..)

:

6 -IV

(1985)

:

7 -IV

()

()

.()

()

: 8 -IV

.()

: 9-IV

:

1.

:

:

-

-

-

-

-

-V

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-

-

-

¹ -<http://www.e-wahat.com>.1980 :02-04-05.

¹- BODEV. E, « La dyslexie développementale, médecine développementale et neurologie de l'enfant » 1973, p25-26.

-1
-2

...

.

.

...

..

1.

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

: -2
: -
: -1
: .
0 : -2
: : -3
- - : -4
... - - - - - -
-5
-6
-7
()

¹ - CHELLAB. S, " Trouble de l'apprentissage de la lecture à l'école fondamentale : Etablissement d'un Test en langue arabe", thèse de magister, institut de psychologie et de l'éducation, Université d'Alger? 1997-1998, 300 p , p .85.

. " " -8
 . -9
 . -10
 : " " -11
 . " } " -12
 . -

:
 :
 = = : =
 = = : =
 = = : =
 = = : =
 = = : =
 = = : =

1

الجانب المنهجي

: -1
 : - 1-1
 : - -1-1
 :
 - - -
 - -01 -
 - -02 -
 (02) 11 -
 13
 12 02 01 -
 . 14
 .()
 : - - 1-1
 .()
 : - 2-1
 20 20 : 40
 :
 : -1-2-1
 :
 . 10 10 20 -
 . 10 9 -
 .() -
 -
 . -
 . -

) ()
 :
 10
 ()
 .(20/4)
 : - 3 - 1
 : - 1 - 3 - 1
 : - 2 - 3 - 1
 : - 3 - 3 - 1
 .(

: -2

: -1-2

: (Jeannot et George) -1-1-2

(Chassaguy ,1962, Herbessiere)

(2003)

(Normos lecteurs)

.(Mauvais lecteurs)

14 7

: ●

: ●

: -

: ●

: ●

" : 2003

' "

()

: ●

:

. ()

81

52

16 5

()

: wisc

-2-1-2

: wisc

)

:

(

()

-1

:

:(1)

| () | | |
|-----|---|----|
| 210 | / | 1 |
| 290 | / | 2 |
| 239 | / | 3 |
| 242 | / | 4 |
| 250 | / | 5 |
| 270 | / | 6 |
| 220 | / | 7 |
| 280 | / | 8 |
| 285 | / | 9 |
| 210 | / | 10 |
| 270 | / | 11 |
| 250 | / | 12 |
| 230 | / | 13 |
| 220 | / | 14 |
| 290 | / | 15 |
| 210 | / | 16 |
| 230 | / | 17 |
| 285 | / | 18 |
| 270 | / | 19 |
| 230 | / | 20 |

:(1)

(1)

:

-

•

•

(2)

.(wisc)

| | | |
|---|---|------|
| / | = | x100 |
|---|---|------|

:

(wisc)

: (2)

| | |
|------|----|
| | |
| % 90 | 1 |
| % 90 | 2 |
| % 90 | 3 |
| % 90 | 4 |
| % 90 | 5 |
| % 90 | 6 |
| % 90 | 7 |
| % 90 | 8 |
| % 90 | 9 |
| % 90 | 10 |
| % 90 | 11 |
| % 90 | 12 |
| % 90 | 13 |
| % 90 | 14 |
| % 90 | 15 |
| % 90 | 16 |
| % 90 | 17 |
| % 90 | 18 |
| % 90 | 19 |
| % 90 | 20 |

: (2)

(% 90)

(2)

:

-2-2-2

:

•

(1)

(Bons lecteurs)

:

•

(2)

(wisc)

(% 90)

(Bons lecteurs)

:

-3-2

:

-1-3-2

.()

:

•

()

(3)

: (3)

| () | | |
|-----|----|----|
| 470 | 11 | 1 |
| 520 | 27 | 2 |
| 430 | 17 | 3 |
| 465 | 19 | 4 |
| 280 | 10 | 5 |
| 500 | 22 | 6 |
| 230 | 15 | 7 |
| 590 | 25 | 8 |
| 670 | 30 | 9 |
| 510 | 52 | 10 |
| 390 | 45 | 11 |
| 520 | 65 | 12 |
| 650 | 79 | 13 |
| 610 | 32 | 14 |
| 790 | 80 | 15 |
| 470 | 53 | 16 |
| 800 | 60 | 17 |
| 830 | 78 | 18 |
| 540 | 36 | 19 |
| 399 | 50 | 20 |

: (3)

(3)

:

:

(4)

. (wisc)

: (4)

| | |
|------|----|
| | |
| % 90 | 1 |
| % 90 | 2 |
| % 90 | 3 |
| % 90 | 4 |
| % 90 | 5 |
| % 90 | 6 |
| % 90 | 7 |
| % 90 | 8 |
| % 90 | 9 |
| % 90 | 10 |
| % 90 | 11 |
| % 90 | 12 |
| % 90 | 13 |
| % 90 | 14 |
| % 90 | 15 |
| % 90 | 16 |
| % 90 | 17 |
| % 90 | 18 |
| % 90 | 19 |
| % 90 | 20 |

: (4)

(% 90)

(wisc)

:

-2-3-2

:

•

(3)

(3)

:

•

(% 90)

:

)

(3 2

:

:

:

:

-2-2-3

:

1-2-2-3

: (5)

| () | () | () | |
|-----|-----|-----|----|
| 48 | 24 | 48 | 1 |
| 48 | 24 | 48 | 2 |
| 48 | 24 | 48 | 3 |
| 48 | 24 | 48 | 4 |
| 48 | 24 | 48 | 5 |
| 48 | 24 | 48 | 6 |
| 48 | 24 | 48 | 7 |
| 48 | 24 | 48 | 8 |
| 48 | 24 | 48 | 9 |
| 48 | 24 | 48 | 10 |
| 48 | 24 | 48 | 11 |
| 48 | 24 | 48 | 12 |
| 48 | 24 | 48 | 13 |
| 48 | 24 | 48 | 14 |
| 48 | 24 | 48 | 15 |
| 48 | 24 | 48 | 16 |
| 48 | 24 | 48 | 17 |
| 48 | 24 | 48 | 18 |
| 48 | 24 | 48 | 19 |
| 48 | 24 | 48 | 20 |

: (6)
)

.(

| () | () | () | |
|-----|-----|-----|---|
| 48 | 24 | 48 | |
| 0 | 0 | 0 | |
| 48 | 24 | 48 | |
| 48 | 24 | 48 | |
| 100 | 100 | 100 | % |

: (6 5)

(5,6)

% 100

.(6)

()

(5)

:

2-2-2-3

)

(6)

% 100

(

(7)

:

1-3-2-3

:

: (7)

| () | () | () | |
|-----|-----|-----|----|
| 20 | 5 | 43 | 1 |
| 19 | 5 | 41 | 2 |
| 22 | 7 | 42 | 3 |
| 23 | 3 | 42 | 4 |
| 23 | 7 | 46 | 5 |
| 18 | 5 | 44 | 6 |
| 21 | 4 | 45 | 7 |
| 20 | 2 | 44 | 8 |
| 20 | 4 | 43 | 9 |
| 18 | 5 | 43 | 10 |
| 16 | 3 | 48 | 11 |
| 20 | 4 | 40 | 12 |
| 21 | 6 | 41 | 13 |
| 22 | 4 | 40 | 14 |
| 16 | 2 | 41 | 15 |
| 19 | 4 | 42 | 16 |
| 17 | 4 | 44 | 17 |
| 23 | 5 | 40 | 18 |
| 18 | 4 | 41 | 19 |
| 21 | 3 | 46 | 20 |

)

(

: (8)

| () | () | () | |
|-------|-------|-------|---|
| 19,85 | 4,3 | 42,75 | |
| 2,31 | 1,27 | 2,02 | |
| 23 | 7 | 46 | |
| 16 | 2 | 40 | |
| 3541, | 17,91 | 89,06 | % |

:(7.8)

(8 7)

% 89,06

.% 41,35

% 17,91

:

(8 7)

2-2-2-3

% 89,06

% 17,91

.% 41,35

: - 4
: -1-4

: -

()

"

"

." t "

:

:" t "

" t "

" t "

" t "

$$\frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{s_1^2 + s_2^2}}$$

$$\frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{s_1^2 + s_2^2}}$$

$$\frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{s_1^2 + s_2^2}}$$

t =

: x₁

: x₂

: s₁²

: s₂²

: N

:

—

: x₁ - x₂

: s₁² + s₂²

:

$$s_1^2 = \frac{N \sum x^2 - (\sum x)^2}{N(n-1)}$$

$$s_1^2 = \frac{N \sum x^2 - (\sum x)^2}{N(n-1)}$$

N(n-1)

.s₂

"t"

" t "

: 2

1

$$df = 2(n - 1)$$

-2-4

:

-

:

"t"

| | df | t | t |
|------------------|-----------|----------|----------|
| $\alpha = 0,001$ | 78 | -16,40 | 3,37 |

$\alpha = 0,001$

t = -16,40

.

:

-

| | df | t | t |
|------------------|-----------|----------|----------|
| $\alpha = 0,001$ | 78 | -131,33 | 3,37 |

$\alpha = 0,001$

t = -131,33

.

:

-

| | df | t | t |
|------------------|-----------|----------|----------|
| $\alpha = 0,001$ | 78 | -78,19 | 3,37 |

$\alpha = 0,001$

t = -78,19

.

(T.test))

() () (

) % 100
% 89,06

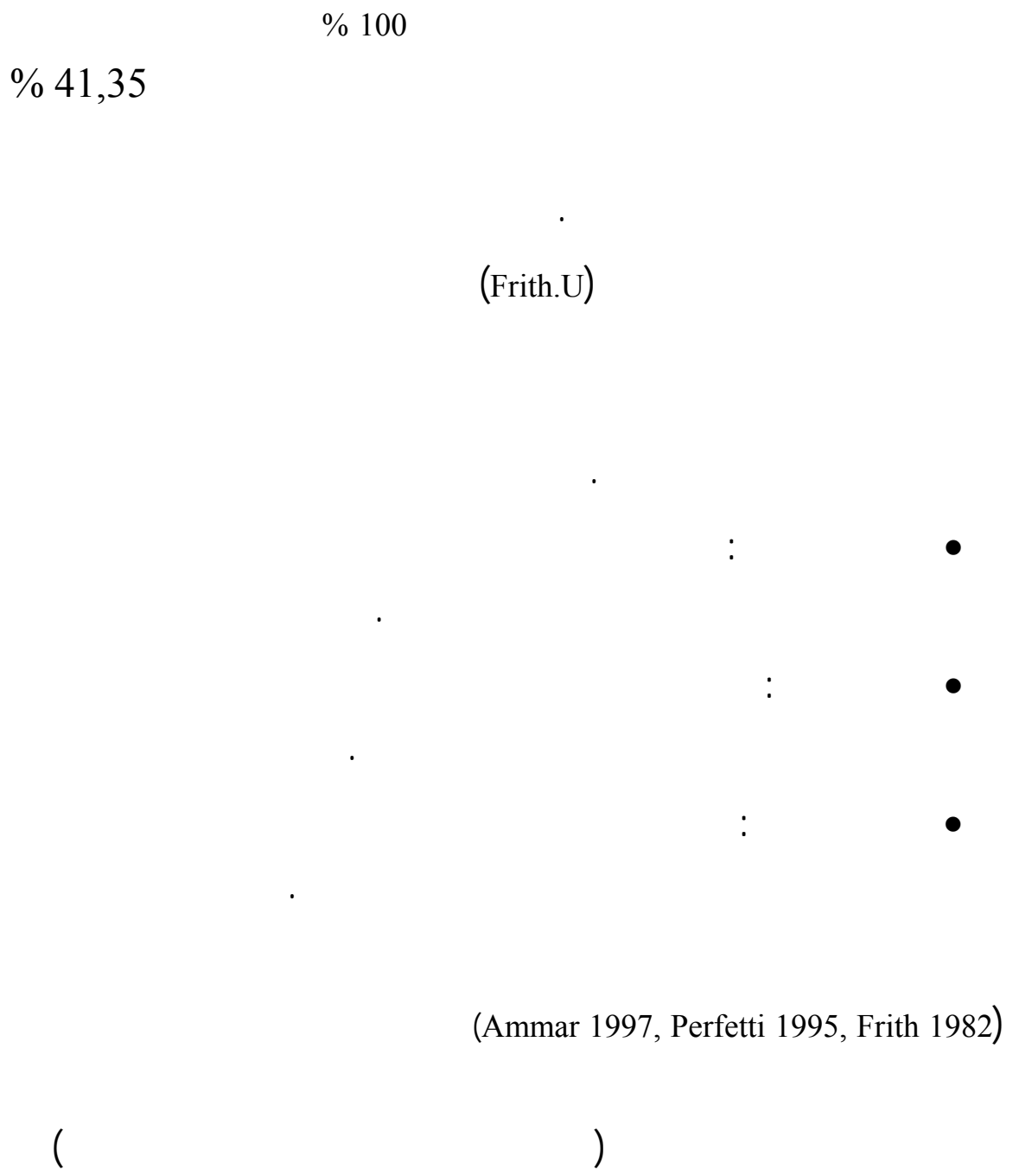
17,91

% 100

%

:

(Frith.U)



Ammar,)

()

.(1997

.

.

..

.

.

|

|

| | | | | | |
|-------|---|---|------------|------------|---|
| | | " | | " | - |
| | | | | . (01) | - |
| " | " | " | " | | - |
| | | | .1995 (02) | | - |
| .1998 | | " | | " | - |
| | | " | | " | - |
| | | | | .2000 (01) | - |

- ADAMS. M, STARR. B.J, « Les modèles de la lecture, bulletin de psychologie », n° 356 , 1982.
- BONNET.C, CAMUS, J.F et ALL. S, « Psychologie Cognitive » collection grand amphi, Paris, 1999.
- BOREL. MAISONNY. S, « Langage orale et écrit » , Ed.Delechaux et Niestlé, 1985.
- BODEN. E, « La dyslexie développementale, médecine développementale et neurologie de l'enfant » , 1973.
- CHAUVEAU. G, CHAUVEAU. F.R, « Les processus interactifs dans le savoir – lire de base » , Revue Française de pédagogie, n° 90.
- CONTENT. A, « Modèles de l'acquisition de la lecture : perspective récents, approche cognitive de trouble de la lecture chez l'enfant » , Marseille, 1996.
- DEBRAY. P, RITZEN. P, MESSERS CHMIST, GOLSE.B, « neuropsychiatrie infantile » 1^{er} édition, Masson, Paris, 1981.
- ECALE. J, » Les représentations chez le lecteur novice ou expert / expertive componentielle enfance n° 2, 1997.
- ESTIENE. F , « Méthode d'entraînement à la lecture et dyslexie, Ed.Masson, Paris , 1998.
- FAVOL. ALL , « Psychologie Cognitive de lecture » P.U.F, 1992.
- GUELLAB. S, " Trouble de l'apprentissage à l'école fondamentale: Elaboration d'un teste en langue arabe" thèse de magister, institut de psychologie et de d'éducation, université d'Alger, 1997, 300 p.
- HOUSE.O, « vocabulaire de science cognitive, Paris P.U.F, 1998.

- PERFETTI. A, « Représentation et prise de conscience au cours de l'apprentissage de la lecture, Ed.Delachaux et Niestle, 1995.
- ROSEN. L , PERFETTI. A, « L' apprentissage lecture » Neudratel, Paris, 1989.
- SPENGLER. L, CASALIS. S « Lire », P.VR. , Paris, 1996.
- STAMOVICH. K , « l'évolution des modèles de la lecture, l'apprenti : lecture » , Neuchatel, Paris , 1995.
- SINDINIAN. L , « L'analyse segmentale de la parole et apprentissage de la lecture chez des élèves de CP. Ce 1 et ces Revues Françaises de pédagogie n° 99.
- SALBREUX. R , « Lire, Ecrire et Compter aujourd'hui, E.S.P éditeurs, Paris, 1995.

القواميس باللغة الفرنسية

- Dictionnaire usuel du Français, Mari Amril Gatard, France, 1983.

